

■ DÉTECTEUR MULTIFONCTIONS



KH 2927-2

FR Détecteur multifonctions
BE Mode d'emploi

NL Multifunctionele detector
BE Gebruiksaanwijzing

DE Multifunktionsdetektor
AT Bedienungsanleitung
CH



SOMMAIRE

PAGE

Usage conforme	2
Consignes de sécurité	2
Caractéristiques techniques	4
Description de l'appareil	4
Accessoires fournis	4
Déballage	4
Installation de la pile	5
Exemples d'application	5
Détection de poutres et de cavités	7
Etat de charge de la pile	8
Coupure automatique	8
Rangement et nettoyage	8
Mise au rebut	8
Garantie et service après-vente	9
Importateur	9

DÉTECTEUR MULTIFONCTIONS

KH 2927-2

Lisez attentivement le mode d'emploi avant la première utilisation et conservez-le pour une utilisation ultérieure. Lors du transfert de l'appareil à un tiers, remettez lui également le mode d'emploi.

Usage conforme

Le détecteur multifonctions est destiné à la localisation de poutres en métal ou en bois, d'objets en métal, de cavités et de conduites électriques. Cet appareil est exclusivement conçu à des fins privées. Évitez de l'utiliser à des fins professionnelles.

Consignes de sécurité

Risque de blessures !

- N'utilisez pas l'appareil dans des endroits exposés à un risque d'incendie ou d'explosion, par ex. à proximité de liquides ou de gaz inflammables.
- Cet appareil n'est pas prévu pour des personnes (y compris des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales ou dont le manque d'expérience ou de connaissances les empêchent d'assurer un usage sûr des appareils, s'ils n'ont pas été surveillés ou initiés au préalable.
- Les enfants doivent être surveillés afin d'éviter qu'ils ne jouent avec l'appareil.

Mise en garde contre les dégâts sur l'appareil !

- N'exposez pas l'appareil à la pluie. N'utilisez pas l'appareil dans un environnement humide ou mouillé.
- N'utilisez pas l'appareil pour déterminer la présence d'une tension alternative sur des lignes posées librement ou non isolées.
- N'utilisez pas l'appareil à la place d'un voltmètre.

Remarques concernant la détection d'objets

L'appareil ne reconnaît pas toujours tous les objets métalliques, cavités et conduites. Les conditions suivantes peuvent entraîner des imprécisions au niveau des résultats :

- des murs très épais
- des piles faibles
- conduites enfouies profondément ou objets métalliques
- des câbles blindés
- des murs épais comportant des conduites ou des lignes d'une faible épaisseur
- des murs revêtus de métal
- un environnement très humide
- avec cet appareil, vous ne pouvez pas déterminer la présence de lignes dans des circuits électriques qui sont isolés de la tension secteur, qui sont traversés par du courant continu, qui sont utilisés pour des systèmes informatiques ou de télécommunication.
- Nous n'assumons aucune responsabilité pour les dommages par manipulation sur l'appareil et en cas de non respect des consignes de sécurité.

Quelques conseils concernant les piles

Risque d'explosion !

Ne pas jeter de pile dans un feu. Ne rechargez pas les piles.

- N'ouvrez jamais les piles et n'essayez jamais de les souder. Ne court circuitiez jamais les piles. Risque d'explosion et de blessures !
- En cas d'inutilisation prolongée de l'appareil, retirez la pile, pour éviter tout écoulement d'acide de pile.
- En cas de fuite de pile, mettez des gants de protection, pour éviter tout risque de brûlure. Nettoyez le compartiment à piles et les contacts des piles avec un chiffon propre.
- Remplacez toujours la pile par une autre du même type.
- Tenir les piles hors de portée d'enfants en bas âge : risque de manipulation dangereuse, ingestion d'une pile par l'enfant, etc.. En cas d'ingestion d'une pile, consultez immédiatement un médecin.

Caractéristiques techniques

Détection de :	poutres, éléments en métal, cavités, lignes électriques
Tension d'alimentation :	pile monobloc de 9V, 6LR61
Profondeur de détection pour les poutres :	19 mm +/- 3 mm
Profondeur de détection pour les pièces en métal :	30 mm +/- 13 mm
Profondeur de détection pour les cavités :	38 mm +/- 5 mm
Profondeur de détection pour les conduites électriques :	50 mm /pas d'indication.

Description de l'appareil

- 1 Tête de mesure avec marquage des lignes médianes
- 2 Ecran
- 3 Commutateur de fonction
- 4 Compartiment à piles
- 5 Touche ON/OFF
- 6 Touche PUSH

Accessoires fournis

- Détecteur multifonction
- Pile monobloc 9 V
- Mode d'emploi

Déballage

Retirez le détecteur multifonction de l'emballage. Enlevez toutes les sécurités de transport et tout le matériel d'emballage.

Installation de la pile

1. Ouvrez le compartiment à piles ④ au dos du détecteur multifonction.
2. Raccordez la pile monobloc 9 V avec les contacts. Veillez à respecter la bonne polarité.
3. Insérez la pile monobloc 9 V dans le compartiment à piles ④.



Attention :

Veillez à ce que les câbles ne soient pas coincés. Ceci entraîne des dommages irréparables sur l'appareil.

4. Refermez le compartiment à piles ④. Le couvercle du compartiment à piles doit s'encliqueter de manière audible.

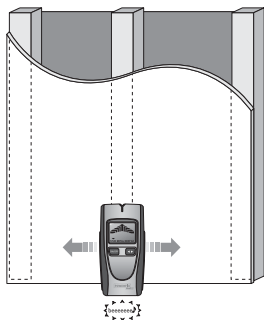
Exemples d'application



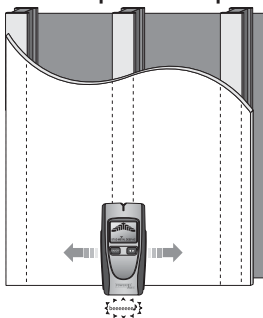
Remarques :

- *Dans les exemples d'application, l'appareil est installé à l'horizontale par rapport au mur. Vous pouvez toutefois également utiliser l'appareil en position verticale par rapport au mur !*
- *Testez l'appareil avant usage, en lui faisant détecter une poutre ou une cavité connue.*
- *En cas de doute, renseignez vous toujours auprès d'un technicien en bâtiment qualifié.*

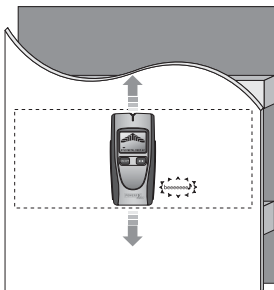
Détecter les poutres - STUD



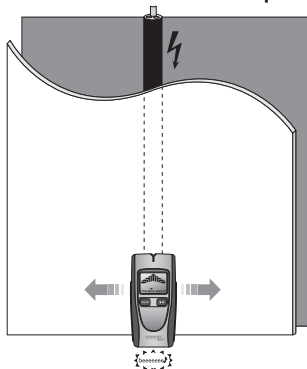
Détecter les objets métalliques - METAL



Détecter les cavités - DEEP



Détecter les conduites électriques - AC



Détection de poutres et de cavités

Attention !

Avant de percer un trou dans le mur, assurez vous qu'aucune conduite électrique conductrice ne se trouve sous la surface. Par conséquent, faites toujours une recherche des conduites électriques après avoir recherché les objets métalliques !

Remarques :

Pour permettre la détection d'une conduite électrique par le détecteur, celle ci doit être sous tension. Si vous souhaitez suivre le tracé d'une conduite depuis l'interrupteur jusqu'à la lampe, allumez la lampe.

1. Appuyez sur la touche ON/OFF **5**, pour allumer l'appareil.
2. Appuyez de manière répétée sur le commutateur de fonction **3**, jusqu'à ce que l'écran **2** affiche une flèche au dessus de l'un des objets de détection suivants :
STUD (détecter les poutres)
METAL (détecter les objets métalliques)
DEEP (détecter une cavité)
AC (détecter les conduites électriques)
3. Tenez le détecteur avec la partie inférieure à plat sur la surface à examiner et maintenez la touche PUSH **6** enfoncée (il retentit plusieurs signaux brefs successifs).
4. Faites à présent glisser lentement le détecteur dans cette position sur le mur.
5. Si l'objet correspondant se trouve à proximité de la tête de mesure **1**, dans un premier temps, quelques barres seulement puis plusieurs barres s'affichent sur l'écran **2**.
 - Plus la tête de mesure **1** se trouve proche de l'objet, plus de barres s'afficheront sur l'écran **2**.



- Si vous entendez un signal acoustique continu, l'objet se trouve directement sous la tête de mesure **1** du détecteur. Une flèche s'affiche également sur l'écran **2**.
6. Déplacez le détecteur à présent sur la surface, jusqu'à ce que le nombre de barres se réduise à nouveau et le signal acoustique s'éteigne, pour déterminer la position précise et la situation de l'objet.

Etat de charge de la pile

Le symbole de la pile s'affiche sur l'écran ②, lorsque celle-ci faiblit. Remplacez-la le plus vite possible (voir le chapitre "Installation de la pile").

Sinon vous obtiendrez des résultats de mesure erronés.

Coupure automatique

S'il n'est appuyé sur aucune touche pendant env. 60 secondes, l'appareil s'éteint automatiquement.

Rangement et nettoyage

- Rangez l'appareil dans un endroit sec et à l'abri du gel.
- Si vous ne vous servez pas de l'appareil pendant une période prolongée, sortez la pile du compartiment à pile.
- Nettoyez l'appareil avec un chiffon sec et doux.
- N'utilisez pas de produits de nettoyage chimiques ou abrasifs. Car vous risquez d'endommager le boîtier.

Mise au rebut



L'appareil ne doit jamais être jeté dans la poubelle domestique normale. Cet appareil est soumis aux impératifs de la directive européenne 2002/96/EC.

Remettez l'appareil destiné au recyclage à une entreprise spécialisée ou au centre de recyclage de votre commune. Respectez la réglementation en vigueur. En cas de doutes, contactez votre organisation de recyclage.

Mettre au rebut les piles/accus

Les piles/accus ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Chaque consommateur est légalement obligé de remettre les piles/accumulateurs à un point de collecte de sa commune/son quartier ou dans le commerce.

Cette obligation vise à permettre la mise au rebut des piles/accus dans le respect de l'environnement. Ne rejetez que des piles/accumulateurs à l'état déchargé.



Veillez à assurer une élimination écologique des matériaux d'emballage.

Garantie et service après-vente

Cet appareil bénéficie de 3 ans de garantie à compter de la date d'achat. L'appareil a été fabriqué avec soin et consciencieusement contrôlé avant sa distribution. Veuillez conserver le ticket de caisse en guise de preuve d'achat. Si la garantie devait s'appliquer, contactez par téléphone votre interlocuteur du service après-vente. Cette condition doit être respectée pour assurer l'expédition gratuite de votre marchandise.

La prestation de garantie s'applique uniquement pour les erreurs de matériaux et de fabrication, pas pour les dommages de transport, les pièces d'usure ou les dommages subis par les pièces fragiles, comme par ex. les interrupteurs ou les batteries. Le produit est exclusivement destiné à un usage privé et non commercial.

La garantie est annulée en cas de manipulation incorrecte et inappropriée, d'utilisation brutale et en cas d'intervention qui n'aurait pas été réalisée par notre centre de service après-vente agréé. Cette garantie ne constitue pas une restriction de vos droits légaux.

La durée de la garantie n'est pas prolongée par la garantie du fabricant. Ceci vaut également pour les pièces remplacées et réparées. Tous dommages et défauts présents dès l'achat doivent être notifiés dès que le produit est déballé, et au plus tard deux jours après la date d'achat. Toutes réparations survenant après la période sous garantie ne seront pas prises en charge.

FR Kompernass Service France

Tel.: 0800 808 825

e mail: support.fr@kompernass.com

BE Kompernass Service Belgium

Tel.: 070350315

e mail: support.be@kompernass.com

Importateur

KOMPERNASS GMBH

BURGSTRASSE 21

D 44867 BOCHUM

www.kompernass.com

Gebruik in overeenstemming met bestemming	12
Veiligheidsvoorschriften	12
Technische gegevens	14
Apparaatbeschrijving	14
Inhoud van de verpakking	14
Uitpakken	14
Batterijen plaatsen	15
Toepassingsvoorbeelden	15
Opsporen van balken en holle ruimtes	17
Batterij-indicator	18
Automatische uitschakeling	18
Opbergen en reinigen	18
Milieurichtlijnen	18
Garantie en service	19
Importeur	19

MULTIFUNCTIONELE DETECTOR

KH 2927-2

Lees de gebruiksaanwijzing vóór het eerste gebruik aandachtig door en bewaar deze voor toekomstig gebruik.

Als u het apparaat van de hand doet, geef dan ook de gebruiksaanwijzing mee.

Gebruik in overeenstemming met bestemming

De multifunctionele detector is bestemd voor het lokaliseren van metalen of houten balken, metaalobjecten, holle ruimtes en elektrische leidingen. Dit apparaat is alleen bedoeld voor privédoeleinden. Gebruik het apparaat derhalve niet bedrijfsmatig.

Veiligheidsvoorschriften

Letselgevaar!

- Gebruik het apparaat niet op plaatsen waar brandgevaar of explosiegevaar bestaat, zoals bijvoorbeeld in de buurt van brandbare vloeistoffen of gassen.
- Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (met inbegrip van kinderen) met beperkte fysieke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of met gebrek aan

ervaring en/of gebrek aan kennis, tenzij ze onder toezicht staan van een voor hun veiligheid verantwoordelijke persoon of van die persoon aanwijzingen krijgen voor het gebruik van het apparaat.

- Bij kinderen is supervisie noodzakelijk om ervoor te zorgen dat ze niet met het apparaat spelen.

Waarschuwing voor schade aan het apparaat!

- Stel het apparaat niet bloot aan regen. Gebruik het apparaat niet in een vochtige of natte omgeving.
- Gebruik het apparaat niet om wisselspanning in blootliggende resp. niet geïsoleerde leidingen op te sporen.
- Gebruik het apparaat niet als vervanging voor een voltmeter.

Aanwijzingen voor het opsporen van objecten

Het apparaat herkent niet altijd alle metaalobjecten, holle ruimtes en leidingen. De volgende omstandigheden kunnen onnauwkeurige resultaten veroorzaken:

- zeer dikke wanden
- zwakke batterijen
- diepliggende leidingen of metaalobjecten
- afgeschermd kabels
- dikke wanden met dunne buizen of leidingen
- wanden die bekleed zijn met metaal
- zeer vochtige omstandigheden

- Met dit apparaat kunnen geen leidingen worden opgespoord in stroomkringen, die van de netspanning zijn geïsoleerd. waardoor gelijkstroom stroomt. die worden gebruikt voor computer of telecommunicatie systemen.
- Er wordt geen enkele aansprakelijkheid aanvaard voor beschadigingen aan het apparaat door manipulatie en bij het niet in acht nemen van de veiligheidsvoorschriften.

Omgang met batterijen

Explosiegevaar!

Gooi geen batterijen in het vuur. Laad batterijen niet opnieuw op.

- Nooit de batterijen openen en batterijen nooit solderen of lassen. De batterijen nooit kortsluiten. Er bestaat risico van explosie en letselgevaar!
- Wanneer u het apparaat langere tijd niet gebruikt, verwijdert u de batterij, anders kan er batterijzuur lekken.
- Als de batterij lekt, moet u veiligheidshandschoenen aantrekken om gevaar door inbijtend zuur te vermijden. Reinig het batterijvak en de contacten van de batterijen met een droge doek.
- Vervang de batterij altijd door hetzelfde type batterij.
- Houd batterijen uit de buurt van kinderen. Kinderen kunnen batterijen in de mond stoppen en inslikken. Mocht een batterij zijn ingeslikt, ga dan meteen naar een dokter.

Technische gegevens

Opsporen van:	balken, metaal, holle ruimtes, stroomleidingen
Voeding:	9V blokbatterij, 6LR61
Detectiediepte voor balken:	19 mm +/- 3 mm
Detectiediepte voor metaal:	30 mm +/- 13 mm
Detectiediepte voor holle ruimtes:	38 mm +/- 5 mm
Detectiediepte voor stroomleidingen:	50 mm /geen opgave

Apparaatbeschrijving

- 1 Meetkop met middellijnmarkering
- 2 Display
- 3 Functieschakelaar
- 4 Batterijvak
- 5 Toets AAN/UIT
- 6 Toets PUSH

Inhoud van de verpakking

- Multidetector
- 9V blokbatterij
- Handleiding

Uitpakken

Haal de multidetector uit de verpakking.

Verwijder alle transportbeveiligingen en verpakkingsmaterialen.

Batterijen plaatsen

1. Open het batterijvak ④ aan de achterkant van de multidetector.
2. Steek de 9V blokbatterij op de contactpunten. Let op de juiste polariteit ("+" op "+" en "-" op "-").
3. Druk de 9V blokbatterij in het batterijvak ④.

⚠ **Let op:**

Zorg dat de kabels niet bekneld raken.

Dat leidt tot onherstelbare schade aan het apparaat.

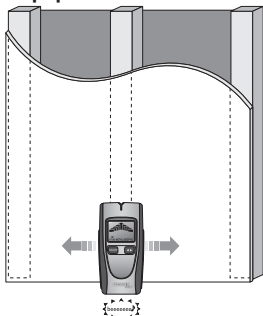
4. Sluit het batterijvak ④. Het batterijvakdeksel moet hoorbaar vastklikken.

Toepassingsvoorbeelden

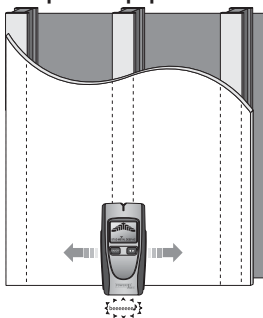
ⓘ **Aanwijzingen:**

- *In de toepassingsvoorbeelden wordt het apparaat horizontaal ten opzichte van de wand weergegeven. U kunt het apparaat echter ook loodrecht op de wand gebruiken!*
- *Test het apparaat vóór gebruik door het een bekende balk resp. holle ruimte te laten detecteren.*
- *Raadpleeg in geval van twijfel altijd een gekwalificeerde aannemer.*

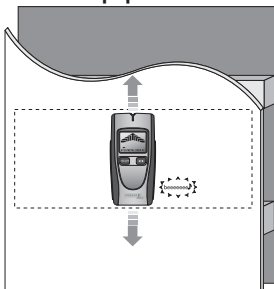
Balken opsporen - STUD



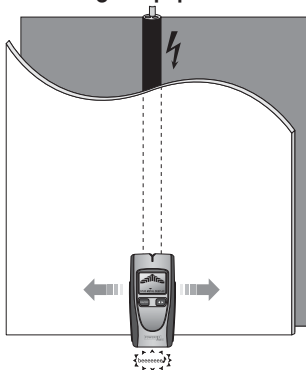
Metaalobjecten opsporen - METAL



Holle ruimtes opsporen - DEEP



Stroomleidingen opsporen - AC



Opsporen van balken en holle ruimtes

Let op!

Voordat u een gat in de wand boort, dient u zich ervan te verzekeren, dat er geen wisselstroomgeleidende leiding onder het oppervlak zit. Voer daarom na het opsporen van metaal altijd ook een zoekactie naar stroomleidingen uit!

Aanwijzingen:

Om door de detector te worden waargenomen, moet een stroomleiding ook stroom geleiden. Als u bijv. het verloop van een leiding van de lichtschakelaar naar de lamp wilt volgen, schakelt u de lamp in.

1. Druk op de toets AAN/UIT **5** om het apparaat aan te zetten.
2. Druk herhaaldelijk op de functieschakelaar **3**, tot op het display **2** een pijl staat boven een van de volgende detectie objecten:
STUD (balken opsporen)
METAL (metaalobjecten opsporen)
DEEP (holle ruimtes opsporen)
AC (stroomleidingen opsporen)
3. Houd de detector met de onderkant plat op het te onderzoeken vlak en houd de toets PUSH **6** ingedrukt (er klinken meerdere korte geluidssignalen).
4. Schuif de detector nu in deze stand langzaam over de wand.
5. Als het betreffende object zich in de buurt van de meetkop **1** bevindt, verschijnen er eerst enkele en daarna meerdere balkjes op het display **2**.
 - Hoe dichterbij de meetkop **1** zich bij het object bevindt, hoe meer balkjes er op het display **2** verschijnen.



- Wanneer er een ononderbroken geluidssignaal klinkt, bevindt het object zich direct onder de meetkop **1** van de detector. Daarnaast verschijnt er een pijl op het display **2**.
6. Beweeg de detector nu verder over het vlak, tot het aantal balkjes weer afneemt en het geluidssignaal verdwijnt, om zo de exacte positie en toestand van het object vast te stellen.

Batterij-indicator

Op het display ② verschijnt een batterijsymbool wanneer de batterij bijna leeg is. Vervang de batterij zo snel mogelijk (zie hoofdstuk "Batterij plaatsen"). Anders zijn de meetresultaten niet correct.

Automatische uitschakeling

Als er ca. 60 seconden lang niet op een toets wordt gedrukt, schakelt het apparaat zichzelf automatisch uit.

Opbergen en reinigen

- Berg het apparaat op een droge en vorstvrije plaats op.
- Als u het apparaat gedurende langere tijd niet gebruikt, haal dan de batterijen uit het batterijvak.
- Reinig het apparaat met een droge, zachte doek.
- Gebruik geen chemische of schurende schoonmaakmiddelen. U kunt hierdoor de behuizing van het apparaat beschadigen.

Milieurichtlijnen



Deponeer het apparaat in geen geval bij het normale huisvuil. Dit product is onderworpen aan de Europese richtlijn 2002/96/EC.

Voer het toestel af via een erkend afvalverwerkingsbedrijf of via uw gemeentereiniging.

Neem de momenteel geldende voorschriften in acht.

Neem in geval van twijfel contact op met de gemeentelijke reinigingsdienst.

Batterijen/accu's afvoeren

Batterijen/accu's mogen niet met het huishoudelijke afval worden afgevoerd. Iedere gebruiker is wettelijke verplicht om batterijen of accu's af te geven bij een inzamelpunt van de gemeente of wijk of in een winkel.

Deze verplichting heeft tot doel batterijen/accu's tot afval te kunnen verwerken op een manier die het milieu ontlast. Lever batterijen/accu's uitsluiten in ontladen toestand in.



Voer alle verpakkingsmateriaal op een milieuvriendelijke manier af.

Garantie en service

U heeft op dit apparaat 3 jaar garantie vanaf de aankoopdatum. Het apparaat is met de grootst mogelijke zorg vervaardigd en voorafgaand aan de levering nauwkeurig gecontroleerd. Bewaar a.u.b. de kassabon als aankoop bewijs. Als u aanspraak wilt maken op garantie, neem dan a.u.b. telefonisch contact op met uw servicefiliaal. Alleen op die manier is een kostenloze verzending van uw product gegarandeerd.

De garantie geldt alleen voor materiaal of fabricagefouten, echter niet voor transportschade, of voor onderdelen die aan slijtage onderhevig zijn, of voor beschadigingen aan breekbare delen, bijv. schakelaars of accu's. Het product is uitsluitend bestemd voor privé gebruik en niet voor bedrijfsmatige doeleinden.

Bij verkeerd gebruik en ondeskundige behandeling, bij gebruik van geweld en bij reparaties die niet door ons geautoriseerd servicefiliaal zijn uitgevoerd, vervalt de garantie. Uw wettelijke rechten worden door deze garantie niet beperkt.

De garantieperiode wordt niet verlengd door de aansprakelijkheid. Dit geldt eveneens voor vervangen en gerepareerde onderdelen. Schade en gebreken die mogelijk reeds bij de aankoop aanwezig zijn, moeten direct na het uitpakken worden gemeld, uiterlijk echter twee dagen na de dag van aankoop. Na verstrijken van de garantieperiode moeten alle voorkomende reparaties vergoed worden.

(NL) Kompernass Service Netherland

Tel.: 0900 1240001

e mail: support.nl@kompernass.com

(BE) Kompernass Service Belgium

Tel.: 070350315

e mail: support.be@kompernass.com

Importeur

KOMPERNASS GMBH

BURGSTRASSE 21

D 44867 BOCHUM (GERMANY)

www.kompernass.com

INHALTSVERZEICHNIS	SEITE
Bestimmungsgemäßer Gebrauch	22
Sicherheitshinweise	22
Technische Daten	24
Gerätebeschreibung	24
Lieferumfang	24
Auspacken	24
Batterie einlegen	25
Anwendungsbeispiele	25
Aufspüren von Trägern und Hohlräumen	27
Batterieanzeige	28
Automatische Abschaltung	28
Aufbewahrung und Reinigung	28
Entsorgen	28
Garantie und Service	29
Importeur	30

MULTIFUNKTIONSDETEKTOR

KH 2927²

Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor der ersten Verwendung aufmerksam durch und heben Sie diese für den späteren Gebrauch auf. Händigen Sie bei Weitergabe des Gerätes an Dritte auch die Anleitung aus.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Der Multifunktionsdetektor ist zur Ortung von Metall oder Holzträgern, von Metallobjekten, von Hohlräumen und von elektrischen Leitungen konzipiert. Dieses Gerät ist nur für private Zwecke bestimmt. Gebrauchen Sie es nicht gewerblich.

Sicherheitshinweise

Verletzungsgefahr!

- Benutzen Sie das Gerät nicht an Orten, wo Feuergefahr oder Explosionsgefahr besteht, z.B. in der Nähe von brennbaren Flüssigkeiten oder Gasen.
- Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhalten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist.
- Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

Warnung vor Schäden am Gerät!

- Setzen Sie das Gerät keinem Regen aus. Verwenden Sie das Gerät nicht in feuchter oder nasser Umgebung.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, um Wechselspannung in freiliegenden bzw. nicht isolierten Leitungen festzustellen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht als Ersatz für ein Voltmeter.

Hinweise zum Aufspüren von Objekten

Das Gerät erkennt nicht immer alle Metallobjekte, Hohlräume und Leitungen. Folgende Bedingungen können ungenaue Ergebnisse verursachen:

- sehr dicke Wände
- schwache Batterien
- tiefliegende Leitungen oder Metallobjekte
- abgeschirmte Kabel
- dicke Wände mit dünnen Rohren oder Leitungen
- mit Metall verkleidete Wände
- sehr feuchte Bedingungen

- Mit diesem Gerät lassen sich keine Leitungen in Stromkreisen feststellen, die von der Netzspannungsversorgung isoliert sind. die von Gleichstrom durchflossen werden. die für Computer oder Telekommunikationssysteme genutzt werden.
- Für Schäden durch Manipulation am Gerät und bei Nichtbefolgen der Sicherheitshinweise wird keine Haftung übernommen.

Umgang mit Batterien

Explosionsgefahr!

Werfen Sie keine Batterien ins Feuer. Laden Sie Batterien nicht wieder auf.

- Öffnen Sie die Batterien niemals, löten oder schweißen Sie Batterien nie. Schließen Sie Batterien niemals kurz. Es besteht Explosions- und Verletzungsgefahr!
- Wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen, entnehmen Sie die Batterie, ansonsten kann Batteriesäure auslaufen.
- Bei ausgelaufener Batterie, ziehen Sie Schutzhandschuhe an, um Gefahr durch Verätzung zu vermeiden. Reinigen Sie das Batteriefach und die Batteriekontakte mit einem trockenen Tuch.
- Ersetzen Sie stets die Batterie durch denselben Typ.
- Batterien dürfen nicht in die Hände von Kindern gelangen. Kinder könnten Batterien in den Mund nehmen und verschlucken. Sollte eine Batterie verschluckt worden sein, suchen Sie sofort einen Arzt auf.

Technische Daten

Aufspüren von	Trägern, Metall, Hohlräumen, Stromleitungen
Spannungsversorgung:	9V Blockbatterie, 6LR61
Detektortiefe für Träger:	19 mm +/- 3 mm
Detektortiefe für Metall:	30 mm +/- 13 mm
Detektortiefe für Hohlräume:	38 mm +/- 5 mm
Detektortiefe für Stromleitungen:	50 mm /keine Angabe.

Gerätebeschreibung

- 1 Messkopf mit Mittellinienmarkierung
- 2 Display
- 3 Funktionsschalter
- 4 Batteriefach
- 5 Taste EIN/AUS
- 6 Taste PUSH

Lieferumfang

- Multifunktionsdetektor
- 9V Blockbatterie
- Bedienungsanleitung

Auspacken

Entnehmen Sie den Multifunktionsdetektor aus der Verpackung. Entfernen Sie alle Transportsicherungen und Verpackungsmaterialien.

Batterie einlegen

1. Öffnen Sie das Batteriefach ④ auf der Rückseite des Multifunktionsdetektors.
2. Stecken Sie die 9V Blockbatterie auf die Kontakte. Achten Sie auf die richtige Polung.
3. Drücken Sie die 9V Blockbatterie in das Batteriefach ④.

⚠ **Achtung:**

Achten Sie darauf, dass die Kabel nicht eingeklemmt werden. Das führt zu irreparablen Schäden am Gerät.

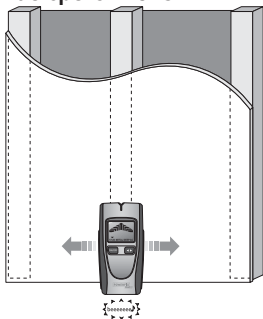
4. Schließen Sie das Batteriefach ④. Der Batteriefachdeckel muss hörbar einrasten.

Anwendungsbeispiele

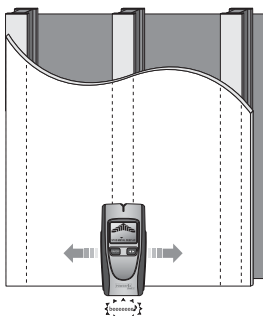
① **Hinweise:**

- *In den Anwendungsbeispielen wird das Gerät waagrecht zur Wand dargestellt. Sie können das Gerät jedoch auch senkrecht zur Wand verwenden!*
- *Testen Sie das Gerät vor dem Gebrauch dadurch, dass Sie einen bekannten Träger bzw. einen Hohlraum erkennen lassen.*
- *Fragen Sie in Zweifelsfällen immer einen qualifizierten Baufachmann.*

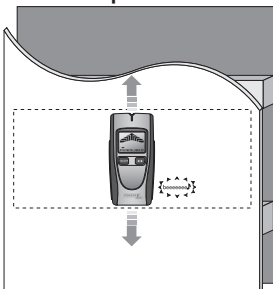
Träger aufspüren - STUD



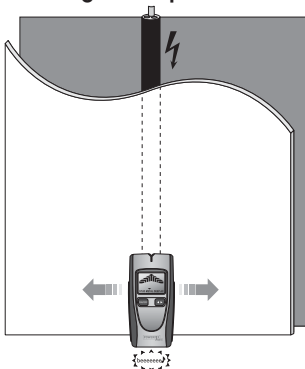
Metallobjekte aufspüren - METAL



Hohlräume aufspüren - DEEP



Stromleitungen aufspüren - AC



Aufspüren von Trägern und Hohlräumen

Achtung!

Bevor Sie z.B. ein Loch in die Wand bohren, stellen Sie sicher, dass sich unter der Oberfläche nicht auch eine wechselstromführende Leitung befindet. Führen Sie daher nach dem Aufspüren von Metall immer auch eine Suche nach Stromleitungen durch!

Hinweise:

Damit eine Stromleitung vom Detektor erkannt wird, muss diese auch Strom führen. Wenn Sie z. B. den Verlauf einer Leitung vom Lichtschalter zur Lampe verfolgen wollen, schalten Sie die Lampe ein.

1. Drücken Sie die Taste EIN/AUS **5**, um das Gerät einzuschalten.
2. Drücken Sie wiederholt den Funktionsschalter **3**, bis im Display **2** ein Pfeil über einem der folgenden Detektionsobjekte erscheint:
STUD (Träger aufspüren)
METAL (Metallobjekte aufspüren)
DEEP (Hohlraum aufspüren)
AC (Stromleitungen aufspüren)
3. Halten Sie den Detektor mit der Unterseite flach auf die zu untersuchende Fläche und halten Sie die Taste PUSH **6** gedrückt (es ertönen mehrere kurze Signaltöne).
4. Schieben Sie nun den Detektor in dieser Position langsam über die Wand.
5. Befindet sich das entsprechende Objekt in der Nähe des Messkopfs **1**, so erscheinen zunächst wenige und dann mehrere Balken im Display **2**.
 - Je näher sich der Messkopf **1** am Objekt befindet, desto mehr Balken erscheinen im Display **2**.



- Wenn ein durchgängiger Signaltönen zu hören ist, befindet sich das Objekt direkt unter dem Messkopf **1** des Detektors. Zusätzlich erscheint ein Pfeil im Display **2**.
6. Bewegen Sie den Detektor nun weiter auf der Fläche, bis die Zahl der Balken wieder abnimmt und der Signaltönen sich ausschaltet, um so die genaue Position und Lage des Objektes auszumachen.

Batterieanzeige

Im Display **2** erscheint ein Batterie Symbol, wenn die Batterie schwach wird. Ersetzen Sie schnellstmöglich die Batterie (siehe Kapitel „Batterie einlegen“).

Ansonsten werden die Messergebnisse verfälscht.

Automatische Abschaltung

Wird ca. 60 Sekunden lang keine Taste gedrückt, schaltet sich das Gerät automatisch aus.

Aufbewahrung und Reinigung

- Bewahren Sie das Gerät an einem trockenen und frostfreien Ort auf.
- Wenn Sie das Gerät für längere Zeit nicht benutzen, entfernen Sie die Batterie aus dem Batteriefach.
- Reinigen Sie das Gerät mit einem trockenen, weichen Tuch.
- Benutzen Sie keine chemischen oder scheuernden Putzmittel. Sie können das Gehäuse beschädigen.

Entsorgen



Werfen Sie das Gerät keinesfalls in den normalen Hausmüll. Dieses Produkt unterliegt der europäischen Richtlinie 2002/96/EC.

Entsorgen Sie das Gerät über einen zugelassenen Entsorgungsbetrieb oder über Ihre kommunale Entsorgungseinrichtung.

Beachten Sie die aktuell geltenden Vorschriften. Setzen Sie sich im Zweifelsfall mit Ihrer Entsorgungseinrichtung in Verbindung.

Batterien/Akkus entsorgen

Batterien/Akkus dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden. Jeder Verbraucher ist gesetzlich verpflichtet, Batterien/Akkus bei einer Sammelstelle seiner Gemeinde / seines Stadtteils oder im Handel abzugeben.

Diese Verpflichtung dient dazu, dass Batterien / Akkus einer umweltschonenden Entsorgung zugeführt werden können. Geben Sie Batterien/Akkus nur im entladenen Zustand zurück.



Führen Sie alle Verpackungsmaterialien einer umweltgerechten Entsorgung zu.

Garantie und Service

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Das Gerät wurde sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft.

Bitte bewahren Sie den Kassenbon als Nachweis für den Kauf auf. Bitte setzen Sie sich im Garantiefall mit Ihrer Servicestelle telefonisch in Verbindung. Nur so kann eine kostenlose Einsendung Ihrer Ware gewährleistet werden. Die Garantieleistung gilt nur für Material oder Fabrikationsfehler, nicht aber für Transportschäden, Verschleißteile oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Akkus. Das Produkt ist lediglich für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt.

Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie. Ihre gesetzlichen Rechte werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt.

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden, spätestens aber zwei Tage nach Kaufdatum. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

DE Schraven

Service- und Dienstleistungs GmbH

Tel.: +49 (0) 180 5 008107

(14 Ct/Min. aus dem dt. Festnetz ggf. abweichende Preise aus den Mobilfunknetzen)

Fax: +49 (0) 2832 3532

e-mail: support.de@kompernass.com

AT Kompernaß Service Österreich

Tel.: 0820 899 913 (0,20 EUR/Min.)

e-mail: support.at@kompernass.com

CH Kompernaß Service Switzerland

Tel.: 0848 000 525 (max. 0,0807 CHF/Min.)

e-mail: support.ch@kompernass.com

Importeur

KOMPERNASS GMBH

BURGSTRASSE 21

D-44867 BOCHUM

www.kompernass.com